

**i'lū B**

**i'lū B** s.; (written) agreement; OB\*; cf. *e'ēlu*.

*i'-la-am a-na e-e-li-im ul addinšu* I did not authorize him to make a written agreement  
TCL 1 50:12 (let.).

**ilū** (*elu*) s.; 1. god, deity (p. 91), 2. the god (referring to a specific deity) (p. 98), 3. protective deity (*daimon*) (p. 99), 4. demon, evil spirit (p. 101), 5. good fortune, luck (p. 101), 6. spirit of a deceased child (only in personal names) (p. 102), 7. image of a deity (p. 102), 8. *ilān* (a pair of gods) (p. 103); from OAk. *on*; stat. constr. *il* and *ili*, pl. *ilū* and *ilānu* (*ilū* OA, OB, SB, *ilānu* rare in OB, e. g. *i-la-ni* YOS 10 14:9, 17:4, for Mari see ARMT 15 179, *i-la-nu* EA 357:29 beside *i-lu* ibid. 1, etc., in MA DINGIR.MEŠ-ni KAV 1 iii 90 (= Ass. Code § 25), in SB *i-la-ni* e. g., En. el. VI 119, beside *ilū*); wr. syll. (often *i-lí*, *elu* in OAk. personal names, see MAD 3 35, *el-ni* En. el. VI 120, *e-liš* En. el. III 26, etc., pl. *il-lu* SBH p. 124 No. 73:5) and DINGIR, in NB also sing. DINGIR.MEŠ RA 41 40:1 and 3, *šar* DINGIR.MEŠ DINGIR.MEŠ (= *ilū*) *ša* DINGIR. MEŠ VAB 4 252 i 29 and ii 5 (Nbn.), <sup>d</sup>Aššur DINGIR.MEŠ-e-a ABL 287 r. 8, 292:6, 297:6, 1170:11, etc., pl. DINGIR.MEŠ (DINGIR.HI.A TCL 20 94:21 and 23, OA); cf. *ilānu*, *ilānū*, *iliš*, *iltu*, *ilū* in *bīt ili*, *ilū* in *mārat ili*, *ilūtu*.

di-in-gir AN = *i-lum* S<sup>b</sup> II 2, cf. di-gi-ir AN = *i-lu* (also = *iltu*, *bēlu*, *bēlū*, *ellu*) A II/6 ii 6; di-mi-ir AN = *i-lum* EME.SAL (also = *iltu*, *bēlū*, *išparu*) ibid. 11, cf. di-mi-ir AN = *i-lum*, *il-tum* A II/6 School tablet 14; di-mi-ir AN = *i-[l]um* (also = *il-[lum]*) MSL 2 131 vi 51 (Proto-Ea); dim-me-i[r] = [dingir] = *i-[lum]* Ermesal Voc. I 1.

an = *i-lu* Izi V 176, cf. a.an = *i-lu pa-nu-ú-tum*, *i-lu ba-nu-ú-tum* Silbenvokabular A 33; i-lu AN = AN-u[m] MSL 2 132 vi 54 (Proto-Ea); i-lu AN = *i-lu* Ea II 272, also A II/6 ii 15; di-bur AN = *i-lu* Ea II 271; [ú][šu+si] = *i-lum* A II/6 section C A 9' and B iii 3'; ú u = *i-lum* A II/4:15; u<sub>4</sub> AN = *i-lum* A II/6 School tablet 13; mu-u MU = *i-lu* EME.SAL A III/4:17; [nu-un] [NUN] = AN // *be-lum* A V/3:22.

[su-u] [su] = *wu-du-u šá* DINGIR (obscure) A II/8 iii 53; [lú.dingir.g]ur.ra = *sá-ak-pa-am i-lim* rejected by the god OB Lu Part 1:8, cf. lú.dingir. gur.ra = *sá-ak-ba i-li*, lú.dingir.zag.tag.ga = *ša* DINGIR *še-ki-pu-šu* OB Lu A 379f.; [lú].dingir. ní.tuk = *pa-li-ib i-li[m]* god fearing OB Lu Part 6:13 and B iii 39; [x].za = *sa-na-qu šá i-lim* Nabnitu N 109; obscure: [i-gi] [igri] = *i-lu ša nap-ya-ri* Idu I 43.

**ilū 1a**

[din]gir.mu ḫu.mu.kal.la [din]gir.mu ḫu.mu.ti.la ti-hi-ir-mu ḫu.mu-kal.la ti-hi-ir-mu ḫu.mu.ti-[la] (pronunciation) = *i-li lišqiranni u i-li liballitānni* may my god hold me in esteem, may my god keep me in good health MDP 18 52 (school tablet).

For bilingual passages, always dingir = *ilū*, see mngs. 1a-1', 2', b-2', 3', 5'c" and d, 3a-1', 2', 4' and b, 4b, and 5.

*i-si-iq i-li* = *hi-du-tú* Malku V 98; *ma-áš-hu* = *i-lu* JRAS 1917 103:17 (Kassite voc.), see Balkan Kassit. Stud. 3.

1. god, deity — a) nature, features — 1' in gen.: *melammū uštaššā i-li-iš umtaššil* she (Tiamat) endowed (them) with radiance, (and thus) turned (them) into gods En. el. I 138, II 24, also (wr. *e-liš*) ibid. III 28, etc.; *šunnāt* DINGIR (var. adds. MEŠ) *uṣṣ[ipšu]* he (Lahmu) gave him (Ea) in addition an equivalent share of godhead En. el. I 91, for a parallel, see *ilūtu* mng. 1a; *libbi* DINGIR *kima qirib šamē nesima* the mind of the god(s) is as remote as the inner part of heaven Lambert BWL 86:256 (Theodicy); *ša šarru bēli iqibūni kī ša* DINGIR *gamrat* what the king, my lord, has said is as perfect as (the word) of a god ABL 3 r. 7 (NA), cf. [šarru] *bēli abassu kī ša* DINGIR. MEŠ [gamrat] ABL 1221 r. 12 (NA); hitherto Utnapištīm was human, now Utnapištīm and his wife *lu emū kī* DINGIR.MEŠ *nāšima* shall be (as immortal) as we gods Gilg. XI 194; *išebbāma išannana* DINGIR-šin when sated, they (men) feel that they are the equals of their gods Lambert BWL 40:45 (Ludlul II); [dam]qāta Enkidu *kima* DINGIR *tabbašši* you are beautiful, Enkidu, you are like a god Gilg. I iv 34, cf. anaṭṭalka Enkidu *kima* DINGIR *tabbašši* Gilg. P. ii 11 (OB); *ša illikannāši* UZU DINGIR.MEŠ *zumuršu* he who came to us has a body of divine flesh Gilg. IX ii 14, cf. iši UZU DINGIR.MEŠ *ina z[umrišu]* Gilg. X i 7, note also [x x uzu].dingir.re.e.ne.ke<sub>x</sub> (KID) túm.ma : [x x x]-a-ti UZU DINGIR.MEŠ *ušālikšu* CT 17 5 ii 22, and UZU.MEŠ DINGIR. MEŠ (in broken context) ABL 1221 r. 13 (NA); *šarru* UZU DINGIR.MEŠ *šamši ša nišišu* the king of divine extraction (lit. flesh of the gods), the sun of his people Lambert BWL 32:55 (Ludlul I); *mani itti šēr* DINGIR.MEŠ *mi-nāšu* his body is considered of divine nature AFO 18 50 F col. Y 8 (= Tn. Epic "vi" 16);

## ilu 1a

NUMUN *i-lí dāri<sup>um</sup>* of an old family of divine extraction (said of Samsuiluna) YOS 9 35 ii 71; note the rare *anāku zēru dārū mu-du* DINGIR.MEŠ I am of an everlasting lineage, a . . . of the gods KAH 1 13 r. iii 29 (Shalm. I); [ana NU]NUZ DINGIR.MEŠ *amatu izakkar* he spoke to the offspring of the gods (i.e., Gil-gāmeš) Gilg. IX ii 18; *šumma kī.MIN* (= *bir-su*) *kīma SAG.KI* DINGIR *ittanmar* if a luminous phenomenon looking like the face of a god is seen CT 38 28:22 (SB Alu), with comm. SAG. KI // *zi-i-mu* CT 41 25 r. 8, cf. *kīma SAG.KI* DINGIR *šu-la-ma-ti ittanmar* CT 38 28:23, with comm. *šu-la-ma-ti ba-ri-ru ša pi-i šu-ú — šulāmāti* is “sheen,” according to an oral explanation CT 41 25 r. 10, also *kīma SAG.KI* DINGIR.NITA . . . *kīma SAG.KI* DINGIR.SAL CT 38 28:26f., see discussion sub *ilu*; *šumma katarru panūšu kīma qarni i-lí* if the fungus looks like the horns of a god’s image CT 40 18:90 (SB Alu); *šarru bēlšu ina bunīšu namrūtu kīma* DINGIR *hadīš ippalissuma* his lord, the king, looked favorably upon him, with a shining face, like a god VAS 1 37 iii 41, also BBSt. No. 35 r. 7, cf. *isiq i-lí = hidūtu* lot of the gods = joy (or luck) Malku V 98; PN *mār šipri š[a ahija] u PN, targuman[našu] ša ahija kī i-li urte[bbima]* I have honored PN, my brother’s messenger, and PN<sub>2</sub>, my brother’s interpreter, like a god EA 21:26 (let. of Tuš-ratta); *tanādāti šarri i(var. e)-liš umaššil* I praised the king as one praises a god Lambert BWL 40:31 (Ludlul II), cf. *i-liš tumaš[šal]* ibid. 108:1 (SB); [ul] DINGIR *etiq ammīni hamū šerūa* if a god did not pass by, why are my limbs benumbed? Gilg. V iii 12; KA×BAD zé dingir.re. e.ne.meš : *imat marti ša* DINGIR.MEŠ *šunu* they (the demons) are the bile of the gods CT 16 12 i 16f.; *šumma sinništu* DINGIR *ša bu-na TUK [ulid]* if a woman gives birth to a “god” that has (human) shape(?) CT 28 34 K.8274:12 (SB Izbu), cf. *ša bu-na NU TUK* ibid. 13; obscure: [u<sub>4</sub>].ba.a ki.sa.alan.bi dingir.re.e.ne.meš : *inūšu ašar bunnānē ša* DINGIR.MEŠ *šunu* CT 16 14 iv 28f.; note the unique ref. to the treacherous advice of a god sub *dāstu* usage a. Note for *ilu* referring to the king: DINGIR *Agade<sup>k1</sup>* RTC 165 seal i 3 (Narām-Sin), for refs. in OAkk., see MAD

## ilu 1a

3 27; RN *dingir.kalam.ma.na* BIN 9 pl. 93 seal D (Išbi-Irra), also UET 3 41 seal (Ibbi-Sin), and see Edzard Zwischenzeit 60; *amāte šarri bēlja* DINGIR-ia [u Šam]šija EA 159:5, and passim in EA; *ana šarri* <sup>d</sup>*Šamšija* DINGIR-ia DINGIR.MEŠ-ia EA 151:1, and note *ana šarri bēlja* DINGIR.MEŠ *ša SAG.DU-[ia]* to the king, my own god EA 198:2, cf. *šarru* DINGIR-a-a the king is my god ABL 992 r. 17 (NA); *mannu* DINGIR-ú-a *mannu bēlúa* who (else) is my god, who (else) is my lord? Thompson Rep. 124 r. 6 (NB); note for the use of the plural in the meaning “divine”: *šaturri* DINGIR.MEŠ divine womb Tn. Epic “vi” 18, see Lambert, AfO 18 50 F col. Y 9.

2' with identification by domicile and function — a' identified by domicile — 1" heaven and earth: DINGIR.MEŠ *ša šamāmi bēl Urūk<sup>k1</sup> . . .* the heavenly gods [addressed] the lord of Urūk (i.e., Anu) Gilg. I ii 19; *ina* DINGIR.MEŠ *ša šamē BÁR.MEŠ ša qaqqari* from the heavenly gods (and from those residing) in the sanctuaries of this earth Šurpu II 121; DINGIR.MEŠ *ša šamē kališunu* CT 13 33:14 (SB lit.), and passim in SB; DINGIR.MEŠ *āšibū <šamē>* <sup>d</sup>*A-nim* BMS 11:35, see Ebeling Handerhebung 74; DINGIR GAL.GAL *ša šamē u eršetim* CH xliv 70; DINGIR.MEŠ *rabišti ša šamē eršeti u* DINGIR.MEŠ *rabišti ā<ši>būte Aššur Akkadi* (ending an enumeration of gods) ABL 358:7 (NA); <sup>d</sup>*LUGAL.EN.AN.KI.A* = *bēl* DINGIR.MEŠ *ša šamē u eršeti* STC 2 61 ii 19; *dīm.me.ir an.ki.a* : DINGIR.MEŠ *ša šamē u eršeti* 4R 18 No. 2 r. 9f., note DINGIR.MEŠ *ša kiššati* Ebeling Handerhebung 62:38.

2" geogr. terms: *i-li* (for *ilū*) *mātim ištarāt mātim* the gods and goddesses of the country ZA 43 306:5 (OB rel.); *i-lu ša mātim išaqqū* the gods of the country will become important YOS 10 11 ii 19 (OB ext.); *i-lí KUR idannin* CT 39 26:20 (SB Alu, apod.); *i-lí mātim ekallam ireddū* the gods of the country will take over the palace YOS 10 22:11 (OB ext.), cf. *i-lu mātim iptanahhuru* RA 46 88:6 (OB Epic of Zu); *i-lu mātim išruruma* RA 46 90:42 (OB Epic of Zu); *il* (for *ilū*) *ma-tim illaku ištišu* the gods of the country march with him (Narām-Sin) AfO 13 46 ii 3 (OB lit.); *mātam i-lu-ša izzi: buši* its gods will abandon the country YOS

## ilu 1a

10 23:2 (OB ext.), also CT 38 49:31 (SB Alu), *erisetam i-lu-ša izzibuši* YOS 10 5:7 (OB ext.); DINGIR.MEŠ *rabitu ša KUR.KUR.MEŠ-[ni]* KBo 1 19 r. 6; DINGIR.MEŠ *KUR u KUR-i* TCL 3 315 (Sar.); DINGIR.MEŠ *ša KUR.KUR gabbi* the gods of all countries ABL 831:3 (NB); note: dingir.kalam.ma.dagal.la. meš : DINGIR.MEŠ *māti rapašti* the gods of the Big Country (i.e., the nether world) CT 16 13 iii 15f.; DINGIR.DILI.DILI *Sippar Am-nā[nim]* all the gods of Sippar-Amnānum VAS 16 16:9 (OB let.), cf. *Adad Nergal u Nānā* DINGIR.MEŠ *ša KUR Namār* BBSt. No. 6 ii 48; *ana* DINGIR.MEŠ *ša GN nadnu* (wool) given to the gods of Tilpašte HSS 13 373:8 (Nuzi); DINGIR.MEŠ *Gubla qa-di-šu* the gods of Gubla are .... EA 137:31, DINGIR.MEŠ *ša Hatti u* DINGIR.MEŠ *ša Halab lu šibūtu* the gods of Hatti and the gods of (the city of) Halab shall be witnesses KBo 1 6 r. 9f., DINGIR.MEŠ LÚ. MEŠ DINGIR.MEŠ SAL.MEŠ *gabbašunu ša Nu-hašši* all the gods and goddesses of GN KBo 1 4 iv 32, cf. DINGIR.MEŠ *rabitu ša KUR Misri* KBo 1 23:5, DINGIR.MEŠ *u ahī DINGIR. MEŠ ša LÚ.SA.GAZ* KBo 1 2 r. 27, and passim; DINGIR.MEŠ *KUR MAR.TU mihiš šeri imahhašuš* the gods of Amurru will defeat him in a battle AKA 153:7 (Aššur-bēl-kala); <sup>a</sup>*Aššur bēlu rabu* DINGIR.aš-šu-ru-ū Aššur, the great lord, the Assyrian god AKA 252 v 89 (Asn.); Aššur, the great lord DINGIR.MEŠ *u* <sup>a</sup>*INNIN. MEŠ ašibūti KUR Aššur<sup>ki</sup>* and the gods and goddesses living in Assyria OIP 2 98:92 (Senn.); *naphar* 6 DINGIR.MEŠ *ša KUR Akkad* ABL 474:7 (NA); <sup>a</sup>*LUGAL.MARAD.DA<sup>ki</sup>* *u* DINGIR. MEŠ MARAD.DA<sup>ki</sup> JRAS Cent. Supp. 45:24 (NB); DINGIR.MEŠ *KUR Šumeri u Akkadi* 5R 35:33 (Cyr.).

3'' as city god: *šumma ina bit* DINGIR.ālišu *ša patārišu la ibašši* if there is nothing to redeem him in the temple of the god of his city CH § 32:30; *ina kakkim ša* DINGIR.URU<sup>ki</sup> *birram* establish (it) by means of the weapon-symbol of the city god! OECT 3 40:30, cf. *ina kakkim ša* DINGIR.ālim ibid. 24 (OB let.); DINGIR. MEŠ *ša āliša lisallim* let her (the daughter of the king of Qatna) reconcile the gods of her city (and I will give her ever so many presents and honor her when she meets me) ARM 2

## ilu 1a

51:19; DINGIR.ālija *Marduk ša īguga* Marduk, the god of my city, who was angry with me BMS 4 r. 46, see Ebeling Handerhebung 32:24; DINGIR.ālija *ša šabsuma* the god of my city, who is angry BMS 7:26, and passim; [anāku ...] *ša* DINGIR.ālišu <sup>a</sup>*Marduk* <sup>a</sup>*15 ālišu* [DN] I, RN, whose city god is Marduk, whose city goddess is [Sarpānītu] RT 24 104:17; *kur-massu ana* DINGIR.ālišu [*u ištari*] *ālišu liškun-ma* let him set out a food offering for the god and the goddess of his city KAR 178 r. iii 10 (SB hemer.), and passim; *manzaz* DINGIR.URU *ana amēli* sign(?) from the city god with regard to the man CT 31 19:23 (SB ext.); if it rains on the city god's festival day, there will be a plague in the land DINGIR.URU *KI URU-šu zeni* the city's god is angry with his city TCL 6 No. 9:20 (SB Alu); *ana āli* DINGIR.MEŠ-šu *iturrušu* its gods will return to the city CT 38 49:30 (SB Alu), cf. URU DINGIR.MEŠ-šu *i-sah-ḥa-ra-šu* ibid. 28; DINGIR.MEŠ *māhāzi* (in broken context) ABL 809:4, also DINGIR.MEŠ-šu *māhāzi* ZA 10 296:23, see AfK 1 25 r. 24 (SB rel.), etc.; for *ūm il āli* festival of the city god, see *ūmu*.

4'' names of temples: DINGIR.MEŠ *šūt Ekur* (in parallelism with DINGIR.MEŠ *šūt* <sup>a</sup>*Enlil* line 30) BMS 2:31; DINGIR.MEŠ *šūt Ekur u Nippuri* ABL 797:5 (NB), cf. DINGIR.MEŠ *aššabūtu ša bīt rēš* RAcc. 64 r. 2, and passim; <sup>a</sup>*Nabu u* <sup>a</sup>*Tašmetu* DINGIR.MEŠ *ša bīti hānni* DN and DN<sub>2</sub>, the gods of this temple ABL 872:5 (NA).

5'' other occs.: *dīm.me.ir kur.ra* : DINGIR.MEŠ *ša šadī* ASKT p. 127:45f.; DINGIR. MEŠ *ša EDIN u URU* the gods of town and country Maqlu V 42, cf. *ana* DINGIR.EDIN <sup>a</sup>*Ištar* EDIN RA 17 60:11 (SB inc.); <sup>a</sup>*Haniš* dingir sil.a.si.ga.ke<sub>x</sub> : <sup>a</sup>*MIN* DINGIR. *sūqi šaqumme* Haniš, the god of the silent street CT 16 49:302f., cf. [DINGIR].MEŠ *šá su-qa-a-ti* the gods of the streets 4R 56 i 2, dupl. DINGIR.MEŠ *šá SIL.MEŠ* WVDOG 4 No. 14:4; note: <sup>a</sup>*Šušinak il pirištišun ša ašbu ina puzzi-rāti* DN, their secluded god, who dwells hidden (from human eyes) Streck Asb. 52 v. 30, cf. DINGIR.MEŠ *ša puzzi* KBo 1 1 r. 38.

b' identified by specifically mentioned functions: AN zag.gar = DINGIR. *ša šu-na-ti*

## ilu 1a

the god of dreams Izi A ii 15, cf. AN zag. gar.ra = DINGIR šá šu-ut-ti Erimhuš I 216; AN.ZA.GÀR DINGIR (var. DINGIR.MEŠ) šá šu-náti BMS 1:25, see Ebeling Handerhebung p. 8; ina qibit <sup>d</sup>Ištar u <sup>d</sup>IM DINGIR.MEŠ EN.MEŠ tāhazi upon the command of Ištar and Adad, the gods of battle BBSt. No. 6 i 40, cf. <sup>d</sup>Šu-qamuna u <sup>d</sup>Šumalia DINGIR.MEŠ qabli MDP 2 pl. 17 iv 23 (MB kudurru); <sup>d</sup>Ha-NI DINGIR šá LÚ.DUB.SAR.MEŠ Haja, the god of scribes OIP 2 147:19 (Senn.); <sup>d</sup>Sin <sup>d</sup>Šamaš DINGIR. MEŠ EN kāri Sin and Šamaš, the divine patrons of harbors Borger Esarh. 45 i 85; <sup>d</sup>LUGAL. GÌR.RA u <sup>d</sup>MEŠ.L[AM.T]A.È.A DINGIR.MEŠ šá maššarte DN and DN<sub>2</sub>, the protector gods Maqlu VI 143; <sup>d</sup>Zariga DINGIR É.GAL-li[m] CT 15 1 i 11 (OB lit.); DINGIR.MEŠ mušiti the gods of the night (i.e., the stars) ABL 370 r. 2, also Maqlu I 29 and 36, Šurpu III 111, KAR 38:9, STT 1 73:44, 53, etc.; note DINGIR.MEŠ mušiti ištarā[t mušiti] OECT 6 pl. 12:15, also KUB 4 47 r. 41; note the difficult ūm DINGIR KASKAL-ni AfO 17 276:48 (MA harem edicts).

3' in connection with oaths and other transactions before the deity — a' in OA: ši-me DINGIR bēl māmītim listen, god, lord of the oath! CCT 5 14b:1, cf. TCL 14 49:1.

b' in OB: mudūssunu mahar DINGIR iqab-būma they declare what they know before the god CH § 9:36, and passim in CH, note mahar DINGIR.ME PBS 5 93 iii 6' (OB copy of CH).

c' in Elam: mahar DINGIR-lim išālušu they will question him before the god MDP 23 275:14; tamū qaqqad i-ki-šu-nu laptu they have taken the oath (after having) touched the head of their god MDP 24 337:12, and passim; note: ma(!)-mi-ta ša DINGIR u šarri iba' he will "pass through" the oath of god and king (as punishment) MDP 22 131:28, cf. TA ma(text zu)-mi-ta-am ša DINGIR u šarri ibid. 18.

d' in Nuzi: dajānē šibūtišu ša PN ana DINGIR.MEŠ išaprušunūti the judges sent PN's witnesses to the gods RA 23 151 No. 35:26, and passim in Nuzi, see adāru and našū, nīšu.

e' in MA: ana pani DINGIR itamma he swears before the god KAV 6:6, cf. KAV 1

## ilu 1b

i 10 (= Ass. Code § 1); bāb ni-eš DINGIR ma-ti the gate (where) the oath by the god of the country (is sworn) AKA 7:36 (Adn. I).

f' in NA: ina mahar DINGIR ussašmēšu I had it read to him before the deity ABL 676 r. 4.

b) gods in relation to human beings — 1' to the king: A-šir ú <sup>d</sup>IM ú Be-lum i-li Aššur and Adad and (the god) Bēlum, my god Beleten 14 228:50, and ibid. 226:22 (OA Irišum), see Landsberger, Beleten 14 258f; DINGIR. MEŠ ša RN ittikā lilliku may the gods of king Burnaburiaš go at your side EA 12:7 (MB); DINGIR.MEŠ ša šarri irrarušu the gods of the king will place their curse upon him MDP 2 pl. 20:11 (MB), note <sup>d</sup>Šuqamuna u <sup>d</sup>Šumalia DINGIR.MEŠ ša šarri BBSt. No. 3 vi 16 (MB); tuppi šukutti ša DINGIR.MEŠ LUGAL list of treasures belonging to the gods of the king RA 43 174:1 (OB Qatna), cf. ibid. 210:31; Amana DINGIR ša šarri Amon, the god of the king (of Egypt) EA 71:4; šummami jipušumi DINGIR.MEŠ-nu šarri bēlini would that the gods of the king (of Egypt), our lord, permit EA 245:4, cf. DINGIR-lim ša šarri bēlija EA 250:20 and 49, also DINGIR.MEŠ-nu-ka u <sup>d</sup>Šamaš lu idānim EA 161:32; DINGIR.MEŠ ša šarri rabī LUGAL Hatti KBo 1 3:41 (treaty), and passim in this text; DINGIR.MEŠ ša šarri bēlija lu idā the gods of the king, my lord, know very well ABL 269:10 (NB); DINGIR. MEŠ ša bēli šarrāni bēlini nušallu we pray to the gods of the lord of kings, our lord ABL 462 r. 15 (NB), and passim in NB letters, also ABL 450 r. 2 (NA), note Aššur Sin ... DINGIR.MEŠ ša šarri(!) ADD 619 r. 4; niqé ina pan <sup>d</sup>Aššur u DINGIR.MEŠ ša šarri bēlija ētapaš he has performed the sacrifices before Aššur and the gods of the king, my lord ABL 1384 r. 7 (NA); as long as he (the king) stays in the reed hut dalilišunu ana DINGIR-šú <sup>d</sup>ištarisú idallal he worships his god and his goddess ABL 370 r. 7 (NA); ki ša DINGIR.MEŠ-ni ša šarri ila'uni līpušu they should act according to what pleases the gods of the king ABL 1203:8 (NA); for the king himself considered as a deity, see mng. 1a-1'.

2' to man (in gen.): šittinšu DINGIR-ma [šulultašu amēlūtu] two-thirds of him (Gil-

## ilu 1b

gāmeš) is divine, one-third human Gilg. I ii 1, restored from Gilg. IX ii 16; dingir lú.u<sub>x</sub>.lu sipa ú.kin.kin.gá lú.u<sub>x</sub>.lu : DINGIR LÚ rē'ám mušte'u rīta ana LÚ the god is a shepherd of men, seeking (good) pastures for mankind CT 16 12 i 44f.; ana bābim ušeṣṣian-nima i-lam muterram ul arašši (if he comes back empty handed) he will cause me to go out by the door, and not even a god will be able to bring me back VAS 16 140:24 (OB let.); for a special and as yet undefined relationship between a man and a deity of the pantheon, see *il amēli*, *il abi* and *ilu* with personal suffixes in the immediately following sections.

3' in *il amēli*: mazzaz i-li a-wi-lim a sign(?) from the gods of the man YOS 10 25:19 (OB ext.), cf. ibid. 24:22, and passim in OB omens; KI. GUB (=manzaz) DINGIR LÚ DINGIR LÚ KI LÚ zenī [...] a sign(?) from the man's god (indicating that) the man's god is angry with the man [...] KAR 460:21 (SB ext.); dingir lú.u<sub>x</sub>.lu dumu.a.ni.šē šu.bar.zi.zi.dē sunx (BÚR).e.eš ša.ra.da.gub : DINGIR LÚ aššu mārišu kāša ašriš izzazka the man's god will stand by you submissively in order to <assist> his "son" 4R 17:38f.; niknakka ana IM.KUR. RA ana mahar DINGIR LÚ tašakkan you place a censer towards the east before the man's god BBR No. 1-20:57, and passim in this text, cf. ana mahar riksi ša DINGIR LÚ dEŠ<sub>4</sub>.DAR LÚ izzazma ibid. No. 26 v 80; if a fungus *ina bīt* DINGIR LÚ IGI is seen in the temple of the man's god CT 38 19:10 (SB Alu); ana upšāšē ša DINGIR u DINGIR LÚ against the machinations of the god and of the "god of the man" AFO 14 142:38 (*bīt mēsiri*); INIM.INIM.MA DINGIR LÚ KI LÚ [sullumi] conjuration to reconcile the man's god with the man LKA 141 r. 2.

4' in *il abi*: see J. Lewy, RHR 110 p. 51 n. 56, and Landsberger, Belleten 14 258; Aššur i-lí abika ušalla u littula kīma ana ahūtim aše'uka I pray to Aššur, the god of your father, that he should look on how I beseech you for a (more) brotherly attitude CCT 2 6:17 (OA let.), cf. Aššur u Ilabrat i-il<sub>6</sub> abini littula CCT 3 16b:5 (OA let.); Aššur u dIlabrat i-li abija awatam annitam e iddina DN and DN<sub>2</sub>, the gods of my father, must not permit such a thing (to

## ilu 1b

happen) TCL 19 46 r. 10' (OA let.); *lipit qāti ana SILIM* <sup>1</sup>PN ana i-li abiša extispicy concerning the well-being of PN before her father's god Bab. 3 pl. 9:3 (OB ext. report); note the letter addressed to DINGIR a-bi-ia YOS 2 141:1 (OB); <sup>d</sup>UTU EN DINGIR abija EA 55:57, and passim in this letter (from Qatna); 1 GAL ḥurāši ša DINGIR.MEŠ ša a-bi one golden cup belonging to the father's gods RA 43 178:43 (Qatna), cf. 1 lakku ḥurāši ša DINGIR.MEŠ a-bi ibid. 44; note: I deported DINGIR.MEŠ bīt abišu šāšu aššassu mārešu his (the king of Ashkelon's) family gods, himself, his wife (and) his sons OIP 2 30 ii 62 (Senn.).

5' *ilu* with personal suffixes — a' in letters and leg.: Aššur u il<sub>5</sub>-kā qāti iššabtuma Aššur and your (own) god have helped me CCT 4 14b:8 (OA); šēp i-li-kā šabat take hold of the foot of your god! CCT 3 20:40 (OA let.); 1 immeram ana i-li-ni ninaqqi we will sacrifice one sheep to our god KT Blanckertz 13:5 (OA), cf. CCT 4 6f:10 (OA); mahar i-li-šu-nu ikribum ippisunu ušāni a vow was pronounced by them before their god KTS 15:24 (OA); Aššur u i-lu-ku-nu littula may Aššur and your (own) gods see (this) BIN 4 33:12, cf. ibid. 32:26 (OA); mahar Aššur u i-li-a akar-rabakkum I shall bless you before Aššur and my own god KTS 30:18 (OA); <sup>d</sup>Šamaš u il-ka aššumiya liballitu ka may Šamaš and your god keep you in good health for my sake CT 29 12:4 (OB let.), and passim, cf. <sup>d</sup>Šamaš u <sup>d</sup>Adad il-ku-nu CT 29 9b:5 (OB let.), Anum <sup>d</sup>Ištar <sup>d</sup>Šamaš <sup>d</sup>IG.GAL.LA u <sup>d</sup>MAR.TU il-ka YOS 2 1:5, and passim in greeting formulas of OB letters; ana abija ša DINGIR-šu bānišu lamasam dāritam iddinušum to my father, to whom his god, who created him, has given a permanent lamassu-spirit TCL 17 37:1 (OB let.); kussāša ana bīt i-li-ša inašši she (the second wife) will carry her (the first wife's) chair to the temple of her (the latter's) god CT 2 44:20 (OB), note ana ē <sup>d</sup>Marduk (in the parallel text) Meissner BAP 89:9; ina bīt DINGIR ălišunu u i-li-šu-nu (they made the division) in the temple of the god of their city and (in that of) their own god CT 4 9a:6 (OB); ana tamkārišu 1 șubātam u 1 immeram ana i-li-šu inaddin (the redeemer of a slave) shall give one gar-

## ilu 1b

ment to the merchant and one sheep to his god ARM 8 78:28; *šumi i-li-ka u mutakkilika ... libli* may the name of your god and of (the god) who incited you be extinguished TCL 1 40:22 (OB let.); *narā ša haṣbi išturma mahar DINGIR-šu ušzir* he (the beneficiary of the grant) had a clay stela inscribed and placed it before (the image of) his god MDP 2 pl. 18:5 (MB kudurru); exceptionally without suffix: GUD.HI.A *ina ša i-li u <sup>d</sup>Šamaš i-p[u]-šu-ma šalmu* with (the help) provided by the gods and Šamaš, the cattle are fine TCL 17 37:33 (OB let.), also *DINGIR-lam u <sup>d</sup>Šamaš gimilma ṭurdaššu* send him for the sake of the god and of Šamaš! CT 2 49:16 (OB let.).

b' in omen texts: *ikrib ikribišu il-šu irrišu* his god asks of him the (actual) dedication of his (promised) votive offering YOS 10 51 i 8 (OB behavior of sacrificial lamb), cf. *awīlam DINGIR-šu ikribišu irrišu* CT 3 3 r. 4 (OB oil omens); *awīlum šū a-ka-lum DINGIR-šu ana akālim inaddišsum* his god will provide this man with food AFO 18 66 ii 38 (OB physiogn.), cf. DINGIR *ana LÚ NINDA inaddin ulu mē uṣṣab* the god will provide the man with food or with water in abundance VAB 4 266 ii 10 (Nbn.), also CT 20 9 S.625:4 (ext.); *awīlum šū itti i-li-šu sakip* this man has been rejected by his god ibid. ii 44, cf. OB Lu A 379f., in lex. section; *DINGIR-šu salimšu* his god is reconciled with him CT 39 4:35 (SB Alu); *il-šu tupšikku ušazz-balšu* his god will make him carry the corvée-basket Kraus Texte 47a i 8'; LÚ.BI DINGIR-šu ARHUS GAR-šu his god will have mercy on this man CT 39 42:40 (SB Alu); *kisir libbi DINGIR-šu NU DU-šu* the wrath of his god will not depart from this man CT 40.10:23 (SB Alu); NA.BI DINGIR-šu MU TUK-šu his god will make this man famous KAR 389b (p. 352) 16 (SB Alu); *šumma ūm il-āli ana pan DINGIR-šu išiḥ* if he laughs in front of his god on the day of the festival of the city god TCL 6 No. 9 r. 4 (SB Alu), cf. (with *ibki* he cries) ibid. 5; *la DINGIR-šu eli amēli [...]* someone else's god will [...] upon the man Boissier DA 17 iii 11 (SB ext.), cf. NU DINGIR *šū eli amēli imaqqut* ibid. 17; note DINGIR *šanumma ana amēli iraggum* another god has a claim against this man CT 20 2:8 (SB ext.).

## ilu 1b

c' in lit.: *eṭlum ru'iš ana i-li-šu ibakki* a man addressed his god in tears as (he would) his friend RB 59 242:1 (OB); *la nan-zas i-hu-uš* his god does not stand by him PBS 1/1 2 ii 25; *asak DINGIR-šu u DINGIR ālišu īkul* he has infringed a taboo of his god or of the god of his city Labat TDP 10:29, and passim; *niqā ana DINGIR-ia lūpuš* let me make a sacrifice to my god Lambert BWL 146:55, cf. ibid. 56 and 58; *dingir.a.ni su.a.na bad.du* : *DINGIR-šu ina zumrišu ittesi* his god withdrew from his body Šurpu V/VI 11f., cf. *dingir.bi ā.bi ba.ni.in.bad* : *DINGIR-šu ittišu ittesi* CT 17 29:25f.; *ša DINGIR-šu ittišu zenū* whose god is angry with him BMS 2:24, see Ebeling Handerhebung p. 26, cf. *ša DINGIR-šu isbusu* KAR 25:9, and passim in rel.; *i-li bānija šab(u)su elija* my god, who created me, is angry with me Bab. 3 32:6; *piqissu i-liš bānīšu* entrust him (again) to his god, who created him 4R 54 No. 1:44; *dingir sag.du.ga.ginx sag.gá.na a.ba.ni.in.gub* : *kima DINGIR bānīšu ina rešišu lizziz* let him (Išum) stand at your side acting as the god who created you ASKT p. 98–99:48; *sizkur.ra.na A.N.da.ga.na gar.mu.un.ra.ab* : *niqāšu muhurma i-la-am // il-šu ana idišu šukun* accept his sacrifice, place his personal god at his side! (Sum. differs) 4R 17:55f. (SB rel.); *tanittu URU-iá* (mistake for *iliya*) *u ištarija ina libbija iššakinma* I was anxious to praise my god and my goddess AnSt 8 46 i 26 (Nbn.), dupl. (also wr. URU) Halil Edhem Mem. Vol. 122:18'.

d' with suffixes referring to named deities: PN MU.NI.IM PN<sub>2</sub> AD.DA.NI *ana <sup>d</sup>Adad i-li-šu ana* NU.GIG *iqiš PN<sub>2</sub>*, her father, has presented PN to his god Adad to become a *qadištu* Grant Smith College 260:3 (OB); *ša tēpušanni il-ka <sup>d</sup>Adad lidammi[qqum]* may your god Adad show you favor for what you have done for me PBS 7 61:4 (OB let.); he took the oath *ina É <sup>d</sup>MAR.TU DINGIR.RA.NI* PBS 8/1 82:2 (OB); *<sup>d</sup>Sin DINGIR rešija lu rābiš le-muttišu ana dārētim* may Sin, my own god, forever be the evil spirit that brings him misfortune KAH 1 2 vi 19 (Šamši-Adad I), cf. *<sup>d</sup>IM i-li ālija u <sup>d</sup>Sin i-li rešija* Adad, the god of my city, and Sin, my own god

## ilu 1b

Syria 33 65:28 (Mari let., Jarim-Lim); *ina amat i-li-šu* <sup>d</sup>*Nergal šumšu li-id-mi-iq* may his reputation (lit. name) become good upon the command of his god Nergal Corpus of ancient Near Eastern seals 1 No. 571:4 (MB); *ana pišsat DINGIR-šú* <sup>d</sup>*Lugalbanda* (var. <sup>d</sup>*Lugalbanda* DINGIR-šú) for the anointing of his god DN Gilg. VI 174, cf. DINGIR-ka *mukabbit qaqqadika* <sup>d</sup>*Lugalbanda* ZA 53 216:15 (OB Gilg.); DINGIR-ka *li[ssur]ka* may your god protect you Gilg. Y. 212 (OB); *[īta]mu itti DINGIR-šú ...* <sup>d</sup>*Ea ittišu ītamū* CT 15 49 iii 19 (SB Atrahasis); *kurmassu ana* <sup>d</sup>*Marduk u* <sup>d</sup>*Papsukkal* DINGIR-šú *liškunma mahir* if he (the king) gives a food offering to Marduk and to his god Papsukkal, it will be accepted KAR 178 v 47 (SB hemer.), and passim; *anāku RN ša* DINGIR-šú <sup>d</sup>*Marduk* <sup>d</sup>*ištaršu* [<sup>d</sup>*Šarpānītu*] I, Šamaš-šum-ukin, whose god is Marduk, whose goddess is Šarpānītu PBS 1/2 110:8, dupl. ibid. 109:12, cf. *anāku aradka* <sup>md</sup>*Aššur-bāni-apli* DUMU DINGIR-šú *ša* DINGIR-šú *Aššur* <sup>d</sup>*ištaršu* <sup>d</sup>*Aššurītu* BMS 50:12, also (Sin-šar-iškun) LKA 41:16f., also Aššur-mudammiq (eponym) and [...]sun son of Zērūti (both with Nabû and Tašmētu) LKA 51:10 and 114 r. 2f.; <sup>d</sup>*Haldia il-šu* <sup>d</sup>*Bagbartu ištaršu* Haldia, his (the king's) god, and Bagbartu, his goddess TCL 3 423 (Sar.).

6' to groups of persons: <sup>d</sup>*Aššur u i-lí um-meānija liṭṭula* may Aššur and the god of my principals look (upon this) TCL 19 32:31 (OA let.); *Aššur u il<sub>5</sub>* *ebbarūtim liṭṭula* let Aššur and the god of the collegium look upon (this) KTS 4b:7 (OA let.); PN *ana abbišu mārišu u* DUMU.MEŠ *ni-ši* DINGIR-šú *išpuru* (you know that) PN sent messages to his brothers, his sons and to those who belong to the “people of his god” CT 4 1:5 (OB let.); *warki ... i-lu-ša iqterūši* after her (the *nadītu*'s) gods (Šamaš and Aja, the gods of the *nadītu*-class of women) have called her (i.e. after her death) BE 6/1 101:29, cf. *ištu ... i-lu-ša iqterūši* ibid. 96:13, also CT 8 4a r. 11, *inūma* PN *i-lu-ša iqterūši* Szlechter 10 MAH 15.913:34 (all OB and referring to *nadītu*-women), note, however, *warki i-lu-šu iq-ru-[šu-ma]* Wiseman Alakh 57:6 (OB); GIŠ(!).TUKUL KASKAL <sup>gi-ir-ri-im</sup> *libbi mātim ana* DUMU.MEŠ *i-lí u* DUMU.

## ilu 1c

MEŠ *iš-ta-ar ša ina libbi mātim wašbu še'am aširtam šuddunimma ana Sippar<sup>ki</sup> babali* PN NIMGIR *Sippar<sup>ki</sup>* PN<sub>2</sub> *īguršu* PN, the bailiff of Sippar, hired PN<sub>2</sub> for a journey through the open countryside with the (sacred) weapon (of Šamaš) in order to collect barley as a tithe from the men and women belonging to the god (Šamaš) and the goddess (Aja) who live in the countryside, and to bring (the barley) to Sippar Szlechter 122 MAH 16.147:3 (OB leg.); *ummānka ina rēš eqiša DINGIR.MEŠ-šá izzibūši* its gods will abandon your army at the beginning of the campaign Boissier Choix 1 45:4 (SB ext.); *bitu šú DINGIR.MEŠ-šú inaddūšu* its gods will reject this family CT 38 17:97 (SB Alu); *ina bit bēltija u É i-li É kurummati liškunu* let them make a food offering in the temple of My Lady (Aja) and in the chapel of the family god CT 6 39b:8 (OB let.); *kussâ tanaddi TÚG.ḪI.LA GADA ina muhhi tumassa DINGIR É ina muhhi tuššab* you set up a chair, spread a linen cover on it (and) place the family god (there) LKA 141:9. also ibid. 11 and 16.

c) used as a generic term — 1' in conjunction with *ištaru*: *nindabé linnašâ DINGIR-ši-na* (var. *i-la-ši-[na]*) *ištaršina* let their (mankind's) gods and goddesses bring offerings (to Marduk) En. el. VI 116; DINGIR.MEŠ <sup>d</sup>INNIN.MEŠ *āšib libbišu iššūriš ... elū ša-māniš* the gods and goddesses who lived there (in the cities) flew to heaven like birds Borger Esarh. 14 Ep. 8a:43b; *našparti* DINGIR.MEŠ *u* <sup>d</sup>*Ištar* messages from the gods and goddesses ibid. 45 ii 6; *ša palāh DINGIR u* <sup>d</sup>INNIN *litmudu surruššu* who in his heart knows well the worship due to the gods VAB 4 60 i 17 (Nabopolassar), cf. *paraš* DINGIR. DINGIR *u* <sup>d</sup>*Ištar* CT 36 21 i 23 (Nbn.); see *ištaru*.

2' in conjunction with *eṭemmu*: see *eṭemmu* mng. 1d.

3' in conjunction with *šarru*: *ša ... šarra u* DINGIR.MEŠ-šú *la iptalhu* who does not respect either the king or his gods BBSt. No. 6 ii 32; *kiribti* DINGIR *u šarri* blessed by god and king alike AKA 388:3 (Aššur-uballit); *ana šuhuz sibitte palāh DINGIR u šarri* to instruct them with respect to feudal tenure and the loyalty due to god and king Lyon Sar. 12:74;

## ilu 1d

<sup>d</sup>Ištar . . . ana mahri DINGIR.MEŠ u LUGAL.E ana lemutti lirteddišu may Ištar make him unacceptable to gods and kings alike BBSt. No. 8 iv 13, cf. *aj izziz mahar* DINGIR u šarri (Sum. broken) Lambert BWL 228iii 9; *ina uggat DINGIR u šarri kaqdāme likil rēssu* let him remain forever under the wrath of god and king ADD 646 r. 30 (NA), also ibid. 647 r. 30; *DINGIR u šarru libqū damiqti* may god and king bless me BMS 33:35, see Ebeling Handerebung 126; *DINGIR u šarru ŠE* god and king will be friendly KAR 178 v 53 (hemer.), and passim, cf. *pani hadātu ša DINGIR.MEŠ u šarri* TCL 9 95:8 (NB let.); *māssartu ša DINGIR.MEŠ u šarri uṣra'* do your duty towards the gods and the king! BIN 1 25:35 (NB let.); *sūqu rapšu mūtaq DINGIR.MEŠ u šarri* the wide street for the passage of the gods and the king VAS 15 30:6 (NB), and passim.

**4'** in conjunction with *amēlu*: *ana DINGIR u amēlētu ana mītūti u balṭūti tābta ēpuš* I acted so as to please god and man, (befitting) the living and the dead Streck Asb. 250 r. 3, cf. *ša ina muhhi DINGIR u LÚ tābu šunu* ABL 1380:17 (NB), *epšete annīte digte ša ina pan DINGIR LÚ-ti mahratuni* ABL 358:19 (NA), cf. also *DINGIR u amēlētu* ABL 6 r. 15 (NA); <sup>d</sup>*Siriš pāšir DINGIR u LÚ* beer, that brings release to god and man JNES 15 138:120 (SB); *šibsat DINGIR* (var. adds <sup>d</sup>*Ištar*) *u LÚ-ti* divine and human wrath BMS 12:57, see Ebeling Handerebung 78, cf. *uzzu uggati šibsat DINGIR.MEŠ u amēlēti* STC 2 81:71.

**d)** referring to a goddess: *Ištar DINGIR-šu abūtašunu izzaz* CCT 4 24a:17 (OA); *1 ḫAR KÙ.GI 4 ša qāti DINGIR-lim* one gold bracelet four (fold?) for the goddess RA 43 140:20 (OB Qatna inventory); *Ištar ana jāšimā i-li u ana ahija la il-šu* Ištar is a deity for me, though she is not a deity for my brother EA 23:31f. (let. of Tušratta to the king of Egypt); <sup>d</sup>*Belet balāti DINGIR-ka damgu . . . ši qāssu tasabbat* your gracious deity, Belet-balāti, has indeed helped him (the king, my lord) ABL 204 r. 5 (NA).

**e)** qualifying silver (EA only): *KÙ.BABBAR DINGIR.MEŠ idinanni* give me the finest silver! EA 35:20 (let. from Cyprus to Egypt); note: *1 ŠE KÙ.BABBAR DINGIR-lim* one shekel

## ilu 2c

of silver reserved for the god (hardly: one shekel of the finest silver) ARM 1 62 r. 4'.

**f)** in idioms: *ša la DINGIR ishappu raši makkūri* unfortunately (lit. without the permission of the gods), the scoundrel is very rich Lambert BWL 84:237 (Theodicy), cf. *dingir.nu.bi* : *ša la DINGIR* CT 16 43:50f., and *ša la DINGIR.MEŠ* Borger Esarh. 41:29 and 42:34; see *la libbi ili sub libbu*; *DINGIR lu la iqabbi šumma lu mār šarri lu . . . mēt* should, heaven forbid (lit. a god should not command it), either a son of the king or (a brother of his) die AFO 17 270:13 (MA harem edicts); *dābib nullātija DINGIR rēšušu* he who says bad things about me has the god's help Lambert BWL 34:95 (Ludlul I).

**g)** in personal names (especially OAkk., OA and OB): *wr. DINGIR* (often with phon. complements) and *il, el, i-lí*, referring to a specific but not named deity. For an OAkk. list, see MAD 3 27–36, and see Stamm Namengebung index s.v.

**2.** the god (referring to a specific deity) —  
**a)** to the moon: *dingir dar<sub>4</sub>.aš.dù* = *DINGIR a-di-ir* the god has been eclipsed Nabnitu I 145; *ina DINGIR ešši ša MN* at the new moon of MN HSS 14 229:5 (Nuzi), cf. *ina SAG.DU DINGIR GIBIL* Iraq 16 41 ND 2319:6 (NA), and *SAG.DU DINGIR.BÍL ša MN* ABL 544 r. 7 (NA); *ITI MN DINGIR šapattam illikma* in the month MN (when) the moon reached the half OIP 27 56:22 (OA); *šumma ina šamē i-lum ina ūmi bibbulim arhiš la itbal* if the moon does not disappear from the sky at the right time on the day of the neomeny ZA 43 310:8 (OB astrol.), cf. *i-lu-um iħaddar* ibid. 12, and passim in this text.

**b)** to the sun (when in conjunction with the moon): *ina UD.15.KAM DINGIR KI DINGIR ittammar* on the 15th day one of the gods will meet the other (i.e., sun and moon will be in conjunction) ABL 881 r. 4 (NB), cf. *UD.13.KAM DINGIR.ME-ni ahē[š innamru]* ABL 81:7 and 359:14; *tebē DINGIR.MEŠ ibašši* there will be a conjunction of the gods ABL 437 r. 12 (NA).

**c)** to Nergal: *DINGIR-lum ikkal* pestilence (lit. the god) will rage (lit. eat) YOS 10 20:16

## ilu 2d

(OB ext.), cf. DINGIR *ina māt nakri ikkal* KAR 152:17, also KAR 454:19, *ina UD SUD DINGIR. MEŠ ikkalu* TCL 6 6 iv 13; DINGIR *ikkal ulu attalū* pestilence or eclipse Boissier DA 9:35 (all SB ext.); DINGIR-lum *būlam ikkal* YOS 10 20:19 (OB ext.); *nazāq māti* misery in the country (with the gloss DINGIR KÚ) CT 39 30:66 (SB Alu); *ištu nakram DINGIR-lum uhal-* *liqu u ūmu kuşsim ikšudu* after the pestilence has annihilated the enemy and the cold season has come ARM 2 24:9; *ina GN DINGIR-lum ana akāl GUD.BI.A u awilūtim qātam iškun* pestilence has begun to rage among cattle and people in GN ARM 3 61:10; DINGIR KÚ //BE *mu-ta-[nu].MEŠ* the god will eat = plague Izbu Comm. 22; *i-la-am sullima i-lu-um linūb* pray to the god! let the god (referred to as *mūtānū* and <sup>d</sup>*Nergal* lines 5 and 10) become appeased CT 29 1b:19f. (OB let.), for *lipit ilim* referring to an epidemic, see *liptu*.

d) referring to a specific but not named deity: *umma i-lu-um-ma* thus said the god (through the *šā'ilu*-women) KTS 25a:9, cf. (referring to the same incident, where *Aššur* replaces *ilu*) TCL 4 5:7; *umma DINGIR-lu-ma awātini ula imtu'a* thus said the gods (Aššur and Aššurītum, mentioned in line 5) "He neglected our words" TCL 20 93:26, cf. *awāt i-li uşur* heed the words of the gods! ibid. 28, also ibid. 9 and 22 (OA); *awat i-lí uşur ana ni-ki-iş-tim ša DINGIR i-zı-ra-ku-ni la tatuar* heed the word of the gods, do not turn into a . . . , as such the god will hate you! CCT 4 1a:6 and 8 (OA); *anniātum ana DINGIR-li damqā* are such things pleasing to the gods? Balkan Letter 57 (OA), cf. *ša ana DINGIR la damqani taşpuranim* Adana 237 B 19, also *i-lu-um lu ide* ibid. 16, quoted Balkan Letter p. 16; DINGIR *iqtebia [mā]* the god said ABL 656 r. 6 (NA), cf. ABL 1165 r. 1 (NB); IGI DINGIR.BI *kī'am iqbi* before its (the temple's) god he declared as follows BE 6/2 53:2 (OB); *ina uzun igigallim ša i-lum iddinušum* in that great wisdom that the god had given him RA 11 92 i 9 (OB Kubur-Mabuk); DINGIR-lum *kakkī nakrim šuātu lišbir* would that the god would break the weapons of that enemy ARM 3 15:7; *ummāmi DINGIR-lum išpuranni* he said, "The god has sent me" ARM 3

## ilu 3a

40:13, cf. DINGIR-lum *annam ipulannima* the god has given me a positive answer ARM 3 42:14, and ibid. 84:7 and 25; *aššum NAM.LÚ.U<sub>X</sub>.MEŠ (= awilūti)* ša DINGIR ša *ina bit PN ašbatu* on account of the personnel of the god that stays in PN's house PBS 2/2 116:12 (MB); DINGIR-um-ma *lu idī* may the god be witness! BIN 1 58:12, cf. YOS 3 55:9 (both NB letters); LÚ.ŠID DINGIR (= *ṭupšar ili*) ADD 869 ii 3 (NA), Ner. 23:15; PN SIPA. DINGIR (family name) PBS 2/2 27:4 (MB); *ilu ina libbi adri ekalli uşşā* the god (Nabû) will come forth in procession from the barn of the palace ABL 65:15 (NA), and passim in this letter.

3. protective deity (*daimon*) — a) of a human being — 1' in gen.: *ša išū DINGIR-šu [k]uşšuda hiṭātušu ša DINGIR-šu la išū ma'du arnūšu* the sins of him who has a protective deity are dispelled (but) he who has no protective deity makes (lit. has) many mistakes BA 5 394 ii 42f. (SB rel.); *ud.da ir.pag.an. ag.en dingir.zu níg.zu : ūma takappud DINGIR-ka kú* when you act deliberately your god is with you Lambert BWL 227 ii 24, cf. DINGIR-šu *la šu* (Sum. col. broken) ibid. 228 iii 12; *ana ramanišu la ikarrab ana DINGIR-šu likrub DINGIR-šu ana amēli šuāti ikarrab* he must not pronounce a blessing upon himself but bless his (protective) god, and his god will bless him KAR 178 iii 34f. (SB hemer.); *šarru mūt i-[l]i-šu imāt* the king will die a natural death YOS 10 56 i 16 (OB Izbu).

2' in connection with other protective deities: *ša DINGIR a-bi u dištar um-mi* (magic preparations) against the protective god, as father, and the protective goddess, as mother AfO 14 142:37 (*bit mēsiri*); *gidim.sig<sub>5</sub>.ga dingir inim.ma.mu sag.an.na gub.bu. dē : šēdu damga DINGIR muttamū nanzaza mahrija* place the gracious šēdu-demon, the interceding protective god, in front of me! RA 12 75:45; *iddanni DINGIR.MU šadāšu i[mid] ipparku dištarī ibēš[...]* my protective god has rejected me and disappeared, my protective goddess has stopped (being at my side) and withdrawn Lambert BWL 32:43 (Lud-lul I); *kī la pāliš DINGIR.MU u dištarija anāku epšek* I am treated as one who does not show reverence to his protective god and goddess

## ilu 3a

STC 2 81:68 (SB rel.); *ina amat DINGIR-šú u dištarisú bit lalíšu ippuš* he will live in opulence upon the command of his protective god and goddess BRM 4 22 r. 19 (SB physiogn.); *kíma sissikti DINGIR.MU u dištarija sissiktaki ašbat* I have seized the hem of your garment, as I seize the hem of the garment of my god or goddess BMS 7:11, see Ebeling Handerhebung 46; *DINGIR u dištar DINGIR-ú-a* BBR No. 100:47; *DINGIR u dLAMA irašši* he will have a protective god and a *lamassu*-spirit CT 40 10:51 and KAR 212 i 15 (SB *iqqur-ipuš*); *DINGIR-lam u dlamassam lirši* Corpus of ancient Near Eastern seals 1 No. 571:7; *lizziz DINGIR.MU ina imnija lizziz [dištarí] ina šumēlija* *dšedu damqu dlamassu damiqtu [lu ra]kis ittija* let my protective god stand at my right, my protective goddess at my left, let the good *šedu* and the good *lamassu*-spirits always be near me BMS 22:17, see Ebeling Handerhebung 106, and passim; *dšedu damqu lu kajān ina rēšija DINGIR dINNIN amē-lūtu salimu liršáni* may the favorable spirit always be at my side, my protective god, goddess and all mankind be reconciled with me! BMS 50:25, see Ebeling Handerhebung 148, cf. ibid. 78:61; *anāku . . . luštammar ilütka . . . DINGIR.MU lištammar* (text *lu-uš-tammar*) *qurdika ištarí narbíka liqbi* I myself will praise your godhead, my protective god will praise your valor, and my protective goddess talk about your greatness BMS 12:92, see Ebeling Handerhebung 82, cf. *dingir.lú.ba.kex nam.mah.zu hé.en.ib.ba* : *DINGIR amēlu narbíka liqbi* CT 16 8:29f.; *ana DINGIR-ia u dištarija piqdaninni* entrust me to my protective god and goddess CT 39 27:9 (SB Alu); exceptionally referring to the king: *ina libbi DINGIR u dšedi ša šarri bēlīja ibtala* he got well through the help of the protective god and the *šedu*-spirit of the king ABL 204 r. 12 (NA); see *lamassu*, *šedu*, *ištaru*, *ištaru*; note a passage in a prayer requesting the exchange of protective deities in LKA 139 r. 26ff., cited sub *dārūtaš*.

3' referring expressly to the functions of the protective deity: *DINGIR nāširka rēš damiqti likil* may the god who watches over you provide you with good things CT 4 28:3

## ilu 3a

(OB let.), cf. TCL 18 101:6, 102:6, also *DINGIR nāšir abija kāta rēš damiqtim likil* CT 29 28:6 (OB let.); *i-lum nāšir na[pišti]i šāpirija šibūtam aj [irši]* may the god who watches over the life of the master have all he can wish for (lit. have no wish left) A 3522:9, also A 3524:7, VAS 16 91:9, and passim in OB letters; note the unique, because addressing a woman, *DINGIR nāširki šibūtam ja irši* VAS 16 64:7; *dšedu nāširu DINGIR mušallimu šuziz ina rēšija* send the protective spirit, the god who keeps (me) in good health, to watch over me! KAR 58:47 (SB rel.), cf. Winckler Sar. pl. 36 No. 78:189, and passim in Sar., also *dingir.silim.ma.mu* [*Asalluhi*] : *DINGIR.MEŠ mušallimu dMar-duk* CT 16 8:288f., and cf. *DINGIR SILIM.MU* DN BIN 1 91:24 and YOS 3 195:11 (both NB letters); *adi balṭu DINGIR-šu lu rābiš šu<sub>11</sub>-ul<sub>x</sub>* (*KIB*)-*mi-šu* may his protective deity be the guardian of his well-being as long as he lives King A History of Babylonia pl. after p. 198 seal No. 4:5; *DINGIR mušallimu ina Á.MEŠ.MU lu kajān* may the (protective) god who keeps (me) in good health be always at my side KAR 68 r. 7; *DINGIR-šu ana idišu [GUR-ár]* his god will return to him CT 39 41:18 (SB Alu); *nakru DINGIR Á-ia ileqqi* the enemy will take away the god (who walks) at my side KAR 428:43 (SB ext.), also *DINGIR Á nakri eleqqi* ibid. 44.

4' in *mār ilišu* — a' in gen.: *lú.u<sub>x</sub>.lu dumu.dingir.ra.na u.me.te.gur.gur* : *amēlu ma-ri DINGIR-šú kuppirma* cleanse this man, (who is) a "son" of his (personal) god CT 17 15:24, and passim in bil. texts, note the writing *ma-ri DINGIR.MEŠ-šú* CT 17 3:14; [*lú*].*u<sub>x</sub>.lu dumu dingir.ra.na za.e.me.en* : *LÚ DUMU DINGIR-šú atta* CT 17 33:16, and passim; *lú.u<sub>x</sub>.lu pap.ḥal.la dumu.dingir.ra.na* : *ša a-me-lu mut-tal-li-ku* *DUMU DINGIR-šú* of this restless man, a "son" of his god BIN 2 22:182, and passim; *lú.tu.ra dumu.dingir.ra.na* : *marṣi* *DUMU DINGIR-šú* CT 16 18:7f.; *su lú.u<sub>x</sub>.lu dumu dingir.ra.na ba.ra.an.te.gá.da* : *ana zumri amēli* *DUMU DINGIR-šu la teṭeḥḥi* do not attack the body of the man (who is) a "son" of his god CT 16 15 v 23f., and passim in this text; *māmīt kalama ša* *LÚ DUMU*

## ilu 3b

DINGIR-šú *isbatu* all kinds of curses that have seized the man, (who is) a “son” of his god  
Šurpu II 193 = III 1, cf. lú.u<sub>x</sub>.lu dumu.  
dingir.ra.na hé.en.kù.ga : *amēlu* DUMU  
DINGIR-šú *līlīl* Šurpu VII 80; DUMU DINGIR-  
šú *iṭhiši* (perhaps to mng. 1b-6') Labat TDP  
214:20 and 21.

b' referring to the king: lugal.e dumu.  
dingir.ra.na u<sub>4</sub>.sar <sup>d</sup>EN.ZU.gin<sub>x</sub> zi  
kalam.ma.šu.du<sub>7</sub>: šarru DUMU DINGIR-šú  
ša kima nannari <sup>d</sup>Sin napišti māti ukallu the  
king, “son” of his (personal) god, who like  
the shining moon god is the carrier of the life  
(force) of the country CT 16 21:184f.; su  
lugal.e dumu.dingir.ra.na a.gin<sub>x</sub> hé.  
im.ma.an.sur.sur.ri : zumur šarri DUMU  
DINGIR-šú kima mē lisruruma let (the evil)  
run off the body of the king, “son” of his god,  
like (this holy) water Schollmeyer No. 1 ii 21f.,  
cf. *Aššur-bāni-apli A* DINGIR-šú KAR 55:11,  
*anāku mŠarrukin* DUMU DINGIR-šú LKA 53  
r. 3, see Ebeling Handerhebung 98, and, for the  
gods of the king named, see mng. 1b-5'd'.

b) of a temple (*il bīti*): *mahar ziqqurrat u*  
DINGIR É ša ziqqurrat before the temple  
tower and the protective god of the temple  
tower RAcc. 63:32, cf. šubat <sup>d</sup>Ani u DINGIR É  
ša É papāha Aniu ibid. 31; ÉN DINGIR É usur  
bitka ana mahrišu tamannu you recite the  
conjunction (beginning with) “Protective god  
of the temple, protect your temple!” before  
it (the image of the temple’s protective god,  
made of tamarisk wood, see line 38) KAR 298:40;  
*ana* DINGIR *bīti* <sup>d</sup>ištar *bīti* u *šeđi* *bīti* 3 GI.DU<sub>8</sub>  
tukān you set up three reed altars for the  
protective god, goddess, and *šeđu*-spirit of  
the temple AAA 22 pl. 13 r. i 47; [...] É.a  
im.ma.an.da.an.ti.eš [...] ba.an.dib :  
DINGIR *bīti* <sup>d</sup>ištar *bīti* lu *tardu lamassi bīti*  
*puzra itahaz* the protective god and goddess  
of the temple have been driven away, the  
protective spirit of the temple has gone into  
hiding CT 16 39 i 6f.; dingir É.a É.a hé.ti  
udug.sig<sub>5</sub>.ga <sup>d</sup>lama.sig<sub>5</sub>.ga É.a hé.en.  
tu.tu.ne : DINGIR É *ina bīti lišib* may the  
protective god of the temple live in the temple,  
may the good udug and lama spirits enter  
into the temple CT 16 23:306ff.; but note:  
ša *Anum Antum u* DINGIR.MEŠ É.MEŠ-šú-nu

## ilu 5

for Anu, Antu and the (minor) gods living in  
their chapels RAcc. p. 64:21, and cf. *u* DINGIR.  
MEŠ *bītišunu* VAS 15 28:8, and often in Sel. leg.

4. demon, evil spirit — a) *ilu* alone: *amēlu*  
[šuātu] *iballu* DINGIR ša elišu itebbi pāšu  
ipatte akalu ikkal mē išatti this man will  
recover — the “god” that is besetting him  
will depart, he (the patient) will be able to  
open his mouth, eat and drink KAR 33 r. 10,  
see also *qāt ilu*, etc., sub *qātu*, see also  
*šudingirakku*, and *ilu sahhiru* sub *sahhiru*.

b) *ilu lemnu*: dingir ki šu.tag.ga nu.  
tuk = DINGIR *lem-nu* (Sum.) a god who has  
nobody to decorate his shrine = (Akk.) evil  
god (in group with *hallulaja* and DINGIR ša  
šutti) Erimhuš I 215; lú dingir.ḥul.gál.e  
á.šu.gır.bi in.da.ri.a : ša DINGIR *lemnu*  
mešrētišu *išburu* whose limbs an evil god has  
paralyzed 5R 50 i 49f. (= Schollmeyer No. 1),  
and passim; *lu utukku lemnu lu alū lemnu lu*  
*etemmu lemnu lu gallū lemnu lu* DINGIR *lemnu*  
(Sum. *dingir.ḥul*) *lu rābišu lemnu* whether  
it be an evil demon, an evil *alū*, an evil ghost,  
an evil *gallū*, an evil god or an evil lurker  
CT 17 34:17, and (in the same sequence)  
Maqlu V 68, Šurpu IV 49, also <sup>d</sup>šeđu ha’ātu  
alluhappu habbilu gallū rābisu DINGIR *lemnu*  
utukku *lilū* *lilitu* KAR 58:42; u<sub>4</sub>.du<sub>7</sub>.du<sub>7</sub>.  
meš dingir.ḥul.a.meš : ūmū muttakpūtu  
DINGIR.MEŠ *lemnūtu* šunu they (the demons)  
are clashing storms, evil gods CT 16 19:1f.,  
cf. 7.àm dingir.ḥul.a.meš : *sibit* DINGIR.  
MEŠ *lemnūtu* CT 16 13 iii 19f., etc.

5. good fortune, luck: lú.dingir.tuk =  
ša *i-lam* *i-šu-ú* one who has luck, lú.dingir.  
nu.tuk = ša *i-lam* *la* *i-šu-ú* one who has no  
luck OB Lu A 61f. and B ii 18 and 21, note  
the difficult personal name Lú.dingir.nu.  
un.tuk PBS 8/1 100:14 (early OB); tuk = *ra-*  
*a-aš* DINGIR lucky person (in group with *šarū*,  
*lapnu*) Erimhuš Bogh. A 31, cf. *ilānū*, “lucky”;  
*ištu i-lam tarši* ever since you became rich  
YOS 2 15:9 (OB let.); *mārešu i-lam išū* his  
sons will be lucky YOS 10 54:13 (OB physiogn.);  
É.BI DINGIR TUK-ši this family will have luck  
CT 38 14:23 (SB Alu); É.BI ... *ilappin* DINGIR  
NU TUK this household will become poor (and)  
will have no luck CT 38 17:95 (SB Alu),  
cf. CT 39 45:28 (SB Alu); NA.BI DINGIR TUK-ši

## ilu 6

this man will have good luck CT 39 44:16 (SB Alu); É.BI DINGIR *u* <sup>d</sup>LAMA GÁL-ši this house will have a (luck bringing) god and a protective spirit AMT 91,4:6, cf. LÚ.BI DINGIR *u* <sup>d</sup>LAMA TUK CT 38 40 Sm. 710+:9 (SB Alu), and passim. In personal names: DINGIR-ri-ši PBS 13 68 r. 6f., Ra-ši-DINGIR Dar. 522:14, and passim in NB, ADD 775:6, also TUK-ši-DINGIR ADD App. 1 K.241 xi 37, see Stamm Namengebung 252.

6. spirit of a deceased child (only in personal names, i.e., in the name of a child born subsequently): *I-su*-DINGIR I-Have-the-“God” MAD 3 34 (OAk.), *I-lu-ma* He-is-the-“God” CT 8 47a:13 (OB), and passim; *Šu-nu-ma*-DINGIR CT 33 36:20 (OB), and passim; *A-na-ku*-DINGIR-*ma* I-am-the-“God” TCL 1 81:5 (OB), CCT 1 46a:4 (OA), BE 14 11:16 (MB), and passim in these periods; DINGIR-*lam-ni-šu* We-Have-the-“God” VAS 7 133:23 (OB); DINGIR-*ni-šu* JEN 214:30 (Nuzi), and passim; *I-lu-ni* Our-“God” CT 6 35c:7 (OB), and passim; *I-lu-šu-nu* Their-“God” CT 8 35c:27 (OB); DINGIR-*ki-nu-um*. The-Real-“God” VAS 7 10:2 (OB); DINGIR-*da-ri* The-“God”-is-Enduring OECT 8 12:5 (OB); DINGIR-*ha-bil* The-“God”-was-Snatched-Away CT 2 13:10 (OB), and passim, DINGIR-*ha-bi-i*[l] MDP 23 169:50, *Ha-ab-bil*-DINGIR PBS 2/2 9:9 (MB); see Stamm Namengebung 129 and 245; note, however, that *ilu* may well in some of the cited names have the meanings “good fortune,” “luck,” “personal god.”

7. image of a deity — a) worshiped in temples, etc. — 1' in gen.: (oil given) *ana pašāš* DINGIR.MEŠ to anoint the images ARM 7 11:3; DINGIR.MEŠ-šu *u* LÚ.MEŠ *mutēšu u*[RU *Qatn*]a šar *Hatte ilteqīšunu* the king of Hatti carried off the images and the men of Qatna EA 55:42 (let. from Qatna); 180 copper kettles, five ewers *itti* DINGIR.MEŠ-šu-nu together with their (gold and silver) images (as booty) AKA 41 ii 31 (Tigl. I), cf. ibid. ii 61; DINGIR.MEŠ *Elamti u* <sup>d</sup>15.MEŠ-šá *ušešamma šallatiš amnu* I had the images of the gods and goddesses of Elam brought out and declared them booty Streck Asb. 184 r. 4, cf. <sup>d</sup>*Haldia* <sup>d</sup>*Bagbartu* DINGIR.MEŠ-šu ... *šallatiš amnu* Winckler Sar. pl. 33 No. 69:76

## ilu 7a

(Sar.); DINGIR.MEŠ *mātišun ina šubtišunu idkú* they removed the images of the gods in their country from their pedestals OIP 2 86:22 (Senn.); *ištu Bābili ihpū DINGIR.MEŠ-šá ušabbiwu* after they destroyed Babylon and smashed its images OIP 2 137:27 (Senn.); *aššu nadān DINGIR.MEŠ-šú ušallannima* he implored me to hand over (to him) his images Borger Esarh. 53 iv 9; *itti DINGIR.MEŠ-šá ana mātiša utirši* I returned her (the queen of the Arabs), together with her images, to her native country ibid. 16; DINGIR.MEŠ *ša* GN *ittabak* he led away the images of the gods of GN CT 34 48 i 5 (chron.), and passim in chronicles; *ali GIŠ.MES UZU DINGIR.MEŠ* where is *mēsu*-wood, of which the body of the gods (i.e., the images) is made? Gössmann Era I 148; *Guškinbanda bān DINGIR u LÚ DN*, who creates (images of) gods and men ibid. 158; *banū DINGIR u* <sup>d</sup>istar *kummu qātukkun* the manufacturing of the images of gods and goddesses is only in your (the gods') power Borger Esarh. 82:16, cf. ibid. 14, cf. also LKA 76:7; *šumma šarru DINGIR KÚ.RA uddiš* if the king restores the image of a foreign god CT 40 9 Sm. 772 r. 28 (SB Alu); *šarru lu DINGIR-šú lu* <sup>d</sup>15-šú lu DINGIR.MEŠ-šú *šulputūti uddiš* (if) the king restores (on the given day) the image of his god, his goddess or of his (other) gods which had been desecrated 4R 33 iv 5f. (SB hemer.), cf. (with DINGIR-šú *šulputa*) K.2809 r. i 15; 12 DINGIR.MEŠ *siparri ana libbi lilissi siparri tanaddima* you deposit twelve bronze images inside the bronze kettle-drum RAcc. 26 i 7 (from 4R 23 No. 1); *ina pani DINGIR.MEŠ kalama niknakka umallima* he fills the censers before all the images RAcc. 69 r. 32; *niši ibirra DINGIR.MEŠ innaqqaru hušahhu ibaššima* the people will go hungry, the images will be destroyed, there will be famine ACh Supp. 20:4; *ultu muhhi ša* GN *hepū u* DINGIR.MEŠ-e-šu *abku mītu anāku* I am as good as dead ever since GN has been destroyed and its images carried off ABL 259 r. 2 (NB); *sangū* <sup>d</sup>*Marduk emmed šarru ina pani DINGIR illak* the chief priest carries (the image of) Marduk, the king walks in front of the image ZA 50 194:20 (MA rit.), cf. *šarru pani DINGIR.MEŠ-ni iqabbat* ibid. 10; if some-

## ilu 7b

body walking on a street *ša DINGIR našú IGI* sees somebody carrying an image AfO 18 76 Text A r. 12 (SB Alu), cf. Dream-book 329 r. ii 5f., and see ibid. p. 285 n. 124. Note: *šumma IGI DINGIR GAR ... ša kibri IGI<sup>II</sup>-šú ahāmeš naṭlu* if a person has the face of a god, (this means) the rims of his eye (i.e. the upper and lower eyelids) correspond (i.e., have the same outline, so that his eye looks like that of an image) Kraus Texte 24:14, see Kraus, MVAG 40/2 65f., and see, for *zimu*, "face," and *qarnu*, "horn," mng. 1a.

**2'** in Nuzi: *DINGIR.MEŠ ša PN māršuma ša PN ileqqi* only PN's son may take PN's images RA 23 155 No. 51:13 (Nuzi), also ibid. 16; *ana DINGIR.MEŠ-ni ša PN PN<sub>2</sub> la iquerreb PN<sub>2</sub>* must not take possession of PN's images JEN 89:10, cf. JEN 216:14; *mārēja arkija DINGIR.MEŠ la i-li(!)-ku i-la-nu-ia ašar mārija rabī addin u mannu ina ma-[x]* SIZKUR *ipuš u li[...]* after my death, my (other) sons must not take the images — I have given my images to my eldest son, and whoever among my sons performs a sacrifice and [...] HSS 14 108:23f., cf. *DINGIR.MEŠ šanūti la i-[li-ku]* ibid. 30; *enūma tPN BA.UG<sub>x</sub>(BE)* *DINGIR.MEŠ ana PN ikallašunu* when *tPN* (my, the testator's wife) dies, (my) images shall belong to PN (my eldest son) SMN 3479:11 (unpub., translit. only).

**b)** as a charm representing gods or their symbols: *ša ina muḥhi DINGIR.MEŠ-ni ša kišād šarri [...]* what (is written) upon the charms (worn by) the king around his neck Borger Esarh. 120 § 101 edge; *šarru illa[ka] DINGIR.MEŠ-ni ša kišād šarri iddun[u]* the king comes, they give him the charms (to be worn) around the neck of the king KAR 215 i 3' (NA royal rit.), see Ebeling, Or. NS 20 401, cf. [...] *DINGIR.MEŠ ina qāt šarri i[ddā]n* the [...] official delivers the charms into the hand of the king K.3438a r. 2 (NA royal rit.), dupl. K.9923:30; *drītum ša dMAH dkalbum ša dGula dGIŠ(?).TUKUL i-mi-tum ša dIštarl* *i-lu annūtum* the divine hand, symbol of MAH, the dog, symbol of Gula, the spear(?), symbol of Ištar(?), these (are the) symbols (before which the oath was taken) YOS 8 76:4 (OB leg.).

## ilu

8. *ilān* (a pair of gods, referring to two specific but not named gods): *i-la-an NAB (= AN+AN) = i-la-an A II/6:24; i-la-an NAB = Š[U]-ma Ea II 276; DINGIR<sup>i-la-an</sup>DINGIR = ŠU CT 25 6:25* (list of gods), cf. *dŠe-na-i-la-na : dHaniš u dŠullat dŠamaš u d[Si]n* CT 24 18 K.2097 r. 10 (list of gods); *i-la-an ERIN-ka x.MEŠ* CT 27 33:11 (SB Izbu), with comm.: *i-la-an = DINGIR.MEŠ* Izbu Comm. 365k; see Deimel Pantheon No. 1557. In personal names: *DINGIR.DINGIR-še-me-a O-Two-Gods-Hear!* VAS 8 60:19, BE 6/2 83:19; *DINGIR.DINGIR-ra-bi-a* CT 8 44b:7; *DINGIR.DINGIR-dan-na* TCL 1 46:1; *Šu-ba-DINGIR.DINGIR* (obscure) VAS 9 64 seal; see *ištarān* sub *ištaru* mng. 4. For the use of *DINGIR.MEŠ* for the sing., see Lambert BWL 67.

Ad mngs. 1a-1', b-3' and 5': Jacobsen, ZA 52 138 n. 108. Ad mng. 1e: Th. Gaster, BASOR 101 26; J. L. McKenzie, The Catholic Biblical Quarterly 10 170ff.; D. Winton Thomas, Vetus Testamentum 3 209ff. Ad mng. 7a-2': Anne Draffkorn, JBL 76 216ff.

**ilu in bēl la ili s.; unhappy person; OA\***; cf. *ilu*.

*ana be-el la i-li-im išarum teššer she* straightway goes to an unhappy person (lit.: a person without divine protection) BIN 4 126:18 (Lamaštu inc.).

**ilu in la bēl ili s.; luckless person; SB\***; cf. *ilu*.  
*lú.dingir.nu.tuk.ra sila.àm gin.a. ni.ta : la be-lí DINGIR.MEŠ sūqu ina alākišu* when a luckless man walks down a street CT 17 14:7f., cf. *šul dingir.nu.tuk : la be-el d[NGIR]* JTVI 26 154 ii 1; [...] *dingir.nu.tuk.ra gaba im.ma.an.ri.eš : [...] la* EN *DINGIR.MEŠ uštamhīršunūti* they (the demons) turned against the luckless men Iraq 21 56 r. 13f. (inc.).

**ilu in mārat ili s.; (designation of a priestess, lit. daughter of the god); SB\***; cf. *ilu*.

*DUMU.SAL DINGIR-šú = a-has-su* his sister Šurpu p. 50 Comm. B 19.

*ana DUMU.SAL DINGIR-šú NU ZU-u alāku* to have intercourse, unwittingly, with a woman who is the "god's daughter" (of) his (own god) Šurpu IV 7, cf. *ana NIN.DINGIR DINGIR-šú lu illik* if he has had intercourse

## ilū

with the “god’s sister” of his god JNES 15 136:84 (*lipšur-lit.*); DUMU.SAL.MEŠ DINGIR.MEŠ (in parallelism with DAM(for NIN?). DINGIR.RA.MEŠ) Gilg. III iv 23, cf. DUMU.SAL DINGIR.MEŠ <sup>d</sup>KÙ-bi «šá» NIN.DINGIR.RA na-ditu qadištu u kulmašitu Šurpu VIII 69; šumma ana DUMU.SAL DINGIR-šú UM if somebody (in a dream) does UM (reading and mng. unknown) to a “god’s daughter” (preceded by šumma ana NIN.DINGIR.RA UM) Dream-book 334 K.6768 ii 8' and ibid. K.6705:6.

For the OB occs. of *mārat Sin*, cf. R. Harris, JCS 9 65. The Šurpu Comm. explains the term by “his sister” apparently assuming it to be the feminine counterpart to *mār ilišu*. The cited refs. make it quite clear however that *mārat ili* refers to a priestess in a way that can be compared with the expressions nin.dingir “sister of the god” (see *ēntu*) and dam.dingir “wife of the god” (only HSS 10 222 iv 6, early Forerunner to Lu). For *mār ilišu*, see *ilu* mng. 3a-4'.

Oppenheim, Dream-book 291 n. 168.

ilū see *elū* B.

**Ilu A** (or *illu*) s.; container, (leather) bag; OA; pl. *ilū* and *ilātum*.

a) in gen.: all together, 148 garments, 7 luppū 4 na-ru-qá-*<tim>* 7 *i-lu* seven leather sacks, four naruqqu-bags and seven *i-*bags CCT 1 15a:10; *i-lá-am* *kunukki ša* PN u PN<sub>2</sub>, *nip̄turma* we opened the bag sealed by PN and PN<sub>2</sub> CCT 3 29:22; *i-lá-am liddinunikkum-ma* *kunukma lušeribu* let them give you the bag, seal (it) so that they can bring it in TCL 21 273:8, and passim in this text; all this he has entrusted to us without witnesses, *kunukki ša i-li-im ša* PN u PN<sub>2</sub> *iknukma allibbi i-li-ma* [*u*]taer and has sealed over the seals of PN and PN<sub>2</sub> (that had been) on the bag and has returned (the separate bags, cf. *i-lu-ú ahāma* in line 29) to the same bag CCT 3 29:33 and 35; 3 *i-lá-tim* *ša* *kunukkišu* PN *ēzibanni* PN left me three bags under his seal JSOR 11 133 No. 40:9; *emārī i-lá-tim unūssunu u eriqqātim* *turdam* send me donkeys, bags, (and) their (the donkeys’) harness and wagons! BIN 6 94:9; 1 *i-lu-um* Hrozny Kultepe 120:13.

## ilūtu

b) with ref. to content: *šitta i-li-in ša erim* two bags with copper OIP 27 57:13 and 19, and dupl. BIN 6 188:6 and 11; 3 *i-lá-tim* 5 GÚ URUDU ... šuqultašina kunukkia Kanišjū naš'unikunūti the people from Kaniš are bringing you three bags of copper with my seals weighing (together) five talents CCT 2 40a:4, cf. *i-lá-tim* BIN 4 31:20, *i-lu* TCL 4 30:22; *ša* 1 GÍN KÙ.BABBAR *sibbarātim* 30 *i-lá-tim* for one shekel of silver *sibbarātu*-vegetables (in) thirty bags KT Hahn 6:6.

**Ilu B** (or *illu*) s.; bundle; lex., Nuzi\*; cf. *e'elu*.

gi.ú.dù.dù = *i-lu* = MIN (= *q[a-an]*) <sup>d[x]</sup> Hg. A II 5; [gi].ú, gi.ú.dù.dù, gi.ú.lá = *i-lum* Hh. IX 229ff.

*pa-si-du* = *i-lu*(var. *-lum*) (followed by *qa-ni-nu* = *qin-nu*, a reed) Malku I 245.

40 *il-lu.MEŠ ša* GI.MEŠ forty bundles of reeds HSS 15 18:5 (Nuzi).

**ilūtu** (a vegetable) see *alūtu*.

**ilūtu** s.; 1. divine power, divine nature, 2. status of a deity, divine rank; from OB on; wr. syll. and DINGIR with phonetic complements; cf. *ilu*.

[...] [KA with additional stroke] [ka-na-g]i-di-ri-gu-u (sign name) = *ba-ab i-lu-ti* Ea IV 3. na.ám.dim.me.ir.zu : *i-lut-ka* 4R 9:28f., see mng. 1a; dingir.rí.e.ne : DINGIR-ú-ti BA 5 648:3f., see mng. 2b; na.ám.dingir.ra : *i-lu-ti* TCL 6 51 r. 33f., see mng. 1b, and passim; igi.dingir.zu : *ina mahar DINGIR-ti-ka* BA 10 p. 2 r. 9f., see mng. 2b; nam.ama.<sup>d</sup>Innin.zu : DINGIR-ú-ti-ka RA 12 74:31f., see mng. 2b.

<sup>d</sup>lr-ra-pa-lil, TUG ŠA.HA = *su-bat i-MA-ti* Malku VI 75-75a, cf. <sup>d</sup>lr-ra-pa-lil = *lu-bar i-lu-ti* An VII 166.

1. divine power, divine nature — a) in gen.: *anāku ana salmat qaqqadi* DINGIR-ut-ki u *qurdiki lušāpi* let me make manifest to the black-headed people your (Ištar’s) divine power and brave deeds STC 2 83:102; <sup>d</sup>Sin DINGIR-ut-ka <sup>d</sup>Anu *malkūtka* <sup>d</sup>Dagan *bēlūtka* Sin is your divine power, Anu your princely status, Dagan your lordship KAR 25 ii 3; *ša i-lu-sa la iššannanu* (Ištar) whose divine power cannot be equaled YOS 9 35 i 26 (Samsuiluna), cf. *ša ... bēlūssu la iššannanu la umdaššalu* DINGIR-su Hinke Kudurru i 17 (MB);

## ilūtu

ša DINGIR.JMIN.BI (= *ili sibitti*) ... šunnâta *i-lu-su-nu* (var. DINGIR-su-un) the divine nature of the Seven Gods is different (from that of the other gods) Gössmann Era I 23; *i-lu-ut-ka* (var. DINGIR-ut-ka) *tušannima tam-tašal amēliš* you changed your divine nature and became like a mortal ibid. IV 3; *umun na.ám.dim.me.ir.zu an.sud.dam a.ab.ba da.ma.all.la ní mu.un.gür.ru.e : bēlu i-lut-ka kīma šamē rūqūti tāmtim rapaštu pu-luhiya malāt* your divine power, lord, is as filled with terror as the inner (lit. remote) heaven and the vast sea 4R 9:28f.; *bēlu luzzmur zamār i-lu-ti-ka* let me sing, lord, a song (in praise) of your divine power (incipit of a song) KAR 158 i 22; *šumma ana bāb i-lu-ti awēluti sadir* if (a man) stays constantly at the gate of the gods (or) of the people CT 40 11:87; [šumma kalbu ana šigar bāb] *i-lu-ti MIN* if a dog lifts his leg towards a lock of the gate of the gods CT 39 1:77 (SB Alu), see also Ea IV 3, in lex. section; obscure: *šumma kalbu ana šigar i-lu-ti ir-[kab]* if a dog .... at the lock of the gods(?) CT 40 43 K.6957:6 (SB Alu); *i-lu-ut-tū aširtu* Thompson Rep. 257 r. 3 (NA).

b) in the function of an adjective (indicating that objects belong to or are reserved for the gods): *nārā* ... *ina šubat* DINGIR-ú-ti *ulziz* I set up the stela in the divine abode Unger Bel-Harran-beli-usur 15; *tīqnī DINGIR-ti* jewelry befitting the gods TCL 3 391 (Sar.); *ša agē kakkabti* DINGIR-ti *apru* who was crowned with a divine star (studded) tiara ibid. 402, and passim in this text; *1 eršu* ... *tapšuhi DINGIR-ti-šu*(text -ma) one bed on which the god himself used to take his repose TCL 3 388 (Sar.); *agē bēlutišu nalbaš* DINGIR-ti-šu his lordly crown, his divine garment CT 15 39 ii 6 (SB Epic of Zu); *tēdiq DINGIR-ú-ti uddiqšu* he clad him (*Šamaš*) with a robe (reserved) for gods VAB 4 276 iv 26 (Nbn.), cf. *labšāku šubāt i-lu-tim* I (the *ašipu*) am clad in a robe (reserved) for gods OECT 6 pl. 12:25 (= JRAS 1929 786), cf. Malku, in lex. section; AN.SAR *ša ana agē ša DINGIR-ti-šu* <x>-*bu-u* .... who is .... for the divine crown (obscure) KAR 26:17; *zēr* DINGIR-ti of divine descent BA 5 656 r. 20,

## ilūtu

and passim, see *zēru*, cf. *ešemti* DINGIR-ti bone of the gods (referring to the tamarisk as a material for wooden images) AAA 22 pl. 11 ii 10; *su.lim gür.ru dingir.r.i.e.ne : nāš šalummāt* DINGIR-ú-ti wearing the divine radiance BA 5 648:2f.; *ša ušākiluka akla simat* DINGIR-ú-ti who has made you eat bread, the food worthy of gods Gilg. VII iii 36, also ibid. VI 27; *ana maršim qá-ti i-lu-tim qātum da[nnat]* for the sick person (this means) a divine hand (has afflicted him), a severe hand CT 5 4:1 (OB oil omens), cf. *qá-ti i-lu-tim da-an-na-[at]* YOS 10 58:1 (OB oil omens, dupl.), cf. also *šu i-lu-ti* Kraus Texte 22 i 23' (SB); *su-kl-iš suh.kiš mah.a ám.tag.ga na.ám.dingir.ra u<sub>4</sub>.gin<sub>x</sub> ba.ni.in.è : <sup>ti-iq</sup><sup>d</sup>BE-iq-ni sirūti šudūr i-lu-ti kīma ūmu ušēpiši* he made her shine like the day with superb ornaments (and) divine finery TCL 6 51 r. 32f.

c) in personal names: *A-mur-i-lu-zu* CT 8 31c:26 (OB); *I-lu-zu*, *I-lu-zu-ma*, *I-lu-zu-nada* PBS 11/1 No. 28ff.; *A-mur* DINGIR-tu-<sup>d</sup>Aš-šur ADD 1002 r. 4; <sup>d</sup>É-a-DINGIR-ta-ibni VAS 4 99:2; <sup>d</sup>BE-i-lu-tu-<sup>d</sup>U Nbk. 345:15.

2. status of a deity, divine rank — a) in gen.: *šurbāta* DINGIR-us-su his divine rank is exalted BA 5 654 No. 16 r. 14, and passim in rel.; 2 *sikkurrāte rabbāte* ša *ana simat* DINGIR-ti-šu-nu *rabite šūluka* two big temple towers worthy of their (Anu's and Adad's) high divine rank AKA 97 vii 88 (Tigl. I), and see *simtu*; *kakki* <sup>d</sup>Aššur *bēlīja ana* DINGIR-ti-šu-un *aškun* I made the weapon (symbol) of Aššur, my lord, their (the newly conquered city's) deity Lie Sar. 99, cf. *ana* DINGIR-ti-ia *rabite ina Kalbi lu amnūšu* AKA 210:20 (Asn.).

b) used as a title when addressing or referring to gods in a pious and formal manner — 1' *ilūtu* alone: *lú igi.duh.a nam.dingir.zú*(for zu) *hé.è* : *[āmi]ri litta'id* DINGIR-ut-ki let (any) person who sees me praise you KAR 73 r. 23f.; *úh.[zu] níg.hul.dím.ma* *igi.dingir.zu* *hé.en.búr.ri* : *[kišpu] upšāšu ina mahar* DINGIR-ti-ka *lippašru* may witchcraft and sorceries be dispelled before you BA 10 p. 2r. 9f.; *zag.ki.a ka.du<sub>10</sub>* *nam.ama.* <sup>d</sup>Innin.zu *li.bí.in.kin.kin* : *adi ašrat salim* DINGIR-ú-ti-ka *la ište'u* as long as he does not search for your place of for-

**ilūtu**

giveness (obscure) RA 12 74:31f.; *ša...narbi DINGIR-ti-šú mēšuma* forgetful of his might TCL 3 119 (Sar.); *ana nuḥhi libbi DINGIR-ú-ti-šú-nu* to appease their (the gods') heart Borger Esarh. 74:12, etc.; *tajarat DINGIR-ti-šá tušadgila panūa* she (the goddess) entrusted me with her return (to Uruk) Streck Asb. 58 vi 112; *šalam šarrūtija musappū DINGIR-ti-šú-un* a statue representing me as king praying to them (the gods) Borger Esarh. 87 r. 3; *ša eli i-lu-ti-šú-nu tābu* which was acceptable to them VAB 4 264 ii 7 (Nbn.); *7 labba simat i-lu-ti-šú iṣmissu* he harnessed seven lions as befitting her VAB 4 276 iii 32 (Nbn.); *é DINGIR-u-te É.É.É.A.MEŠ ilāni ša ālīja* the holy temples, the abodes of the gods of my town AKA 87 vi 68 (Tigl. I.).

**2' ilūtu rabitu:** *libbi DINGIR-ti-šú-nu rabīte uṭib* I made them happy AKA 99 vii 113 (Tigl. I.); *šangūti ina mahar ḫAššur u DINGIR-ti-šú-nu GAL-ti ... lušaršidu* may they (Anu and Adad) make my status as high priest secure in the eyes of Aššur and their own AKA 103 viii 36 (Tigl. I.); *Tarqū šar Muṣur u Kūsi nizirti DINGIR-ti-šú-nu rabīti* Tirhaqa, king of Egypt and Ethiopia, accursed by them (the mentioned gods) Borger Esarh. 98 r. 38; *muḥhi lubušti i-lu-ti-šú-nu rabītim lu uza'inuma* I adorned their (Marduk's and Šarpānitu's) garments (with precious stones) 5R 33 ii 47 (Agum-kakrime); *ina hissat libbijā ḫLAMA DINGIR-ti-šú GAL-te ... lu abni* I made his (Ninurta's) image with my special skills AKA 345 ii 133 (Asn.), cf. *bunnānē DINGIR-ti-šú-nu GAL-ti nakliš ušepišma* Lyon Sar 23:16, etc., and passim in NA royal; *qāṭe DINGIR-ti-ša rabīti atmuhma* I led her (Nanâ) by her hand Streck Asb. 58 vi 119; *DINGIR-ut-ku-nu rabīti zu-ú* you (Šamaš and Adad) know Craig ABRT 1 81:3, cf. *DINGIR-ut-ka rabīti zu-e* PRT 7:10; *ᬁŠamaš u ḫAdad DINGIR-ut-ku-nu GAL-tú limbur* may you, Šamaš and Adad, accept (this meal) BBR No. 78:70, and passim in these texts, note *ina mahar ḫŠamaš u ḫAdad DINGIR-ti-ku-nu GAL-ti kansāku* I kneel before you, Šamaš and Adad BBR 101:3; *dalil DINGIR-ti-ki rabīti ludlul* I shall sing your praises KAR 73:23, and passim; *ina biṭu DINGIR-ú-ti-ka rabīti šūzibanni* save me

**imbariš**

from sinning against you VAB 4 252 ii 20 (Nbn.); *pāliḥ DINGIR-ú-ti-šu rabīti* JRAS 1892 358 i B 10 (NB), and passim, see *palahu*, cf. *la ādir DINGIR-ti-šú* BA 5 399 DT 109:22.

**3'** with *ilūtu šīrtu*: *ana šuklul <parsī> DINGIR-ti-šá šīrti ... ištanappara kajāna* she continually sent me messages to enable me to perform her *<rites>* perfectly Thompson Esarh. pl. 15 ii 14 (Asb.); *puluhtu i-lu-ú-ti-šu šīrtu šūpuzu DINGIR.DINGIR u a[mēlūtu]* gods and men are well instructed with regard to his (Nabû's) worship PSBA 20 157:7.

**im** (wherever) see *ēma*.

**imampadū** (or *imampdū*) s.; list; lex.\*; Sum. lw.

*im.à.m.pà.d.a = šu-u* Hh. X 465; *im.à.m.pà = šu-u = qa-tum ša ṭup-pi* Hg. A II 126.

The word appears in Hh. in a fuller form than in the commentary series. Possibly one also has to assume the existence of such variants as \**imgipadū* (beside *imgipū*, q.v.), and \**imigidukku* (beside *imigidū*, q.v.).

**imampū** see *imampadū*.

**imaru** s.; (mng. uncert.); EA.\*

*KUŠ i-ma-ru* (in broken context) EA 34:27 (let. from Cyprus).

**imatū** s.; (mng. unkn.); lex.\*

*igi.nim.lá = i-ma(?)-tu(text -li)*, *igi.nim.lá = im-rum*, *igi.nim.lá ba.tuš = a-na KI.MIN a-šib*, *igi.nim.lá.EDIN.lá.e = i-ma-tú i-me-ri* Izi B ii 17ff.

**imbā** s.; *baa* (the bleat of a sheep); SB.\*

*šumma immeru im-ba-a issima kutallašu [...] if the sheep bleats, and its back [...] CT 41 10 K.4106:10; šumma immeru ištū karbu im-ba-a issi* if the sheep bleats after the benediction has been pronounced over it TuL p. 42:5 (both behavior of sacrificial lamb, coll.).

von Soden, ZA 43 253.

**imbariš** adv.; like a fog; SB\*; cf. *imbaru*.

GN ḥl šarrūtišu *im-ba-riš ashupma* I overwhelmed GN, his royal residence, like a fog Winckler Sar. pl. 3:43; *ušatbi im-ba-riš*